国家电力 STATE POWER

电力工程技术改造项目 经济评价暂行办法 (试行)

Interim Rules on Economic Assessment of Electrical Engineering Retrofit Projects (Trial)

国家电力公司发输电运营部

Operation Department of Power Generation and Power Transmission of the State Power Corporation of China

Published by the Chinese Electricity Publication of P.R.China 电力工程技术改造项目经济评价暂行办法 (试 行) 中国电力出版社出版、发行 (北京三里问路 6 号 100044 http://www.cepp.com.cn) 北京通天印刷厂印刷 2003 年 3 月第一版 2003 年 3 月北京第一次印刷 850 毫米 x 1168 毫米 32 开本 3.875 印张 99 千字 印数 0001—3000册

书号155083·733 定价16.00元 版 权 专 有 翻 印 必 究 (本书如有印裝质量问题, 我社发行部负责退换)

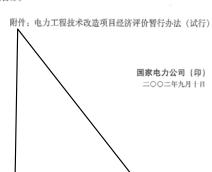
关于印发《电力工程技术改造项目 经济评价暂行办法(试行)》的通知

国电发 [2002] 623号

各分公司、电力集团公司,各省(区、市)电力公司,电规总院,水规总院,有关独立发电公司,各电力设计院:

为适应国家经济体制改革的需要,进一步加强和规范电力工程技术改造项目的经济评价工作,满足电力工程技术改造项目的可行性研究报告编制和报批的要求,公司组织有关单位在 1992 年原能源部颁发的《电力工业技术改造项目经济评价暂行办法(试行)》基础上进行了调整和补充,制定了国家电力公司《电力工程技术改造项目经济评价暂行办法(试行)》(见附件),现批准印发,自即日起执行。

各单位在执行中有何问题和建议,请告国家电力公司发输电 运营部。



Notice on issue "Interim Rules on Economic Assessment of Electrical Engineering Retrofit Projects" (Trial) Guo DianFa [2002] No.623

To every subsidiary, every Power Group Company, every Power Company of every province (district, city), General Power Planning Institute, General Water Planning Institute, relevant independent Power Generation Company, every Power Design Institute:

In order to meet the requirements of national economic renovation system, further strengthen and standardize the work of Economic Assessment of Electrical Engineering Retrofit Projects, and meet the requirements of edition the Feasibility Study Report and approval of Electrical Engineering Retrofit Projects, the company has arranged relevant organization to adjust and amend the Interim Rules on the Economic Assessment of Electrical Industry Retrofit Projects issued by Energy Administration in 1992 and constitute Interim Rules on Economic Assessment of Electrical Engineering Retrofit Projects (trial) (see the attachment), which has been approved to issue now and will be implemented from the date on. If there are any problems or dispute during implementing by any organization, please notify the Operation Department of Power Generation and Power Transmission of the state Power Corporation of china.

Attachment: Interim Rules on Economic Assessment of Electrical Engineering Retrofit Projects. (trial)

State Power Company (issue) 10th September 2002

- 1.6 经济评价应遵守效益与费用计算范围相一致的原则, 既要防止疏漏,又要防止重复和扩大计算范围。
- 1.7 电力技改项目经济评价以动态分析为主,静态分析为 辅。计算期包括改造期和生产期。起始年从工程开始施工算起, 不包括前期及文件准备时间。改造期按施工组织设计确定;生产 期参照项目主要设备经济服务期限或折旧年限确定。
- 1.8 电力技改项目经济评价主要考察项目为企业整体所创造的新增经济效益和新增费用以及从国家整体角度考虑所产生的新增效益和新增费用。新增经济效益和费用原则上宜采用"有无对比法"进行计算,计算改造与不改造相对应的增量效益和增量费用(本办法以后所见新增一词,均为增量概念),从而计算增量部分的评价指标。必要时,也可计算改造后的有关指标。
- 1.9 增量经营成本的测算应反映出改造与不改造两种情况的差别。对于与技术改造项目有关的设备的运行和维护费用,应根据设备运行变化情况分析确定。必要时,还应考虑改造期间的停产损失和计算期内设备更新所需要的追加投资。
- 1.10 电力技改项目的资金来源主要由自有资金、银行贷款 以及其他各种资金来源组成。电力技改项目资本金的比例应不低 于项目总投资的 20%。
- 1.11 社会折观率和电力工业财务基准收益率是进行国民经济评价和财务评价的重要参数。社会折现率由国家统一测定发布,现为12%;电力工业财务基准收益率暂定为;全部投资的8%或资本金的10%。当项目的财务内部收益率和经济内部收益率分别大于或等于相应的财务基准收益率和社会折观率时,则项目财务上可行,经济上合理。
- 1.11 根据电力工程技术改造的特点,电力技改项目的效益 划分为直 和间接效益两大类。可以用货币单位直接度量的效益,称之 益;不能或难以用货币单位直接度量的效益,称之为 接效益为主的项目可只进行财务评价。 间接效益为3

- 价, 计算经济内部收益率、经济净现值, 并采用费用—效用法计算其单位效用费用。
- 1.13 间接效益项目的费用—效用比值,一般应不低于当地 同类项目过去三年的平均水平。要尽可能地对间接效益进行定量 分析。
- 1.14 承担项目可行性研究的单位应切实保证评价的科学性、公正性和可靠性。
- 1.15 本办法主要适用于国家电力公司系统的发电、输电、 变电限额以上技术改造项目,限额以下项目也可参照执行。
- 1.16 电力技改项目经济评价除应执行本《暂行规定》外, 还应符合国家及电力行业现行的其他有关标准和规定。

1.11. The social discount rate and the financial benchmark **IRR** of Power industry are two important data of national economic assessment and financial assessment. The social discount rate is measured by the state and now is 12%. The financial benchmark IRR of **power industry** is temporary regulated as 8% of the total investment or 10% of the equity. When the financial **IRR** and the economic **IRR** are above or equal to the corresponding financial benchmark **IRR** and social discount rate respectively, the project is financially feasible and economically reasonable.

Indication the benchmark to be regulated for the entire industry

2